

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le passage à niveau n° 56 sur la ligne ferroviaire n° 12 Anvers-Central – frontière belge à Essen, situé à Essen à la hauteur de la borne kilométrique 73.662, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47, et 2° a) de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° b), 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

- 1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;
- 2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;
- 3) un signal routier A47 à gauche de la route, côté Essen et orienté vers « Veldweg » et un signal routier A47 à gauche de la route, côté Essen et orienté vers la piste cyclable;
- 4) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;
- 5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/03875/12/56 du 14 mars 2019 est abrogé.

Bruxelles, le 15 juin 2021.

G. GILKINET

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 56 op de spoorlijn nr. 12 Antwerpen-Centraal – Belgische grens te Essen, gelegen te Essen ter hoogte van de kilometerpaal 73.662, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47, en 2° a) van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° b), 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

- 1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;
- 2) een geluidsein, aan weerszijden van de overweg;
- 3) een verkeersbord A47 links van de weg, kant Essen en georiënteerd naar de Veldweg en een verkeersbord A47 links van de weg, kant Essen en georiënteerd naar de fietspad;
- 4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;
- 5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/03875/12/56 van 14 maart 2019 wordt opgeheven.

Brussel, 15 juni 2021

G. GILKINET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2021/42477]

Avenant n° 14 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles

Vu l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993, conclu entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, déterminant, pour les années 1993 et 1994, une série d'initiatives visées à l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles ;

Vu la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, tel que modifiée ultérieurement ;

Vu les avenants 1 à 13 à l'Accord de Coopération susmentionné qui ont étendu l'application dudit Accord jusqu'à l'année 2019 ;

Considérant que les parties contractantes veulent, en prolongation de l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 et de ses avenants n° 1 du 29 juillet 1994, n° 2 du 22 mai 1997, n° 3 du 29 janvier 1998, n° 4 du 2 juin 1999, n° 5 du 28 février 2000, n° 6 du 16 janvier 2001, n° 7 du 27 février 2002, n° 8 du 20 février 2003, n° 9 du 22 avril 2005, n° 10 du 6 mai 2008, n° 10bis du 27 juillet 2011, n° 11 du 28 juin 2012, n° 12 du 24 mars 2016 et n° 13 du 20 juillet 2018 actualiser le programme de l'avenant n°13 et prévoir un programme budgétaire reprenant, pour les années 2020, 2021 et 2022, une série d'initiatives visées à l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 et destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles ;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2021/42477]

Bijakte nr. 14 bij het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale staat en het Brussels hoofdstedelijk gewest, met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te bevorderen

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat voor de jaren 1993 en 1994 voorziet in een reeks initiatieven zoals beoogd in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen en met de bedoeling de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te bevorderen;

Gelet op de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, zoals later gewijzigd;

Gelet op bijakten nr. 1 tot 13 bij het hogervermelde Samenwerkingsakkoord, die de toepassing van dat akkoord uitbreiden tot het jaar 2019;

Overwegende dat de contracterende partijen ter verlenging van het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 en zijn bijakten nr. 1 van 29 juli 1994, nr. 2 van 22 mei 1997, nr. 3 van 29 januari 1998, nr. 4 van 2 juni 1999, nr. 5 van 28 februari 2000, nr. 6 van 16 januari 2001, nr. 7 van 27 februari 2002, nr. 8 van 20 februari 2003, nr. 9 van 22 april 2005, nr. 10 van 6 mei 2008, nr. 10bis van 27 juli 2011, nr. 11 van 28 juni 2012, nr. 12 van 24 maart 2016 en nr. 13 van 20 juli 2018, het programma van bijakte nr. 13 willen actualiseren en willen voorzien in een begrotingsprogramma voor de jaren 2020, 2021 en 2022 een reeks initiatieven worden bepaald, zoals beoogd in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 en met de bedoeling de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te bevorderen;

Considérant la réunion du comité de coopération du 22 mai 2021 ;

Considérant la décision prise par le Gouvernement Fédéral, lors de sa réunion du 18 juin 2021 ;

Considérant la décision prise par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, lors de sa réunion du 3 juin 2021 ;

L' ETAT FEDERAL, représenté par :

Madame Sophie WILMES, Vice-Première Ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales,

Monsieur Vincent VAN PETEGHEM, Vice-Premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude,

Madame Karine LALIEUX, Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris,

Madame Meryame KITIR, Ministre de la Coopération au développement et de la politique des Grandes villes,

ET

La REGION DE BRUXELLES-CAPITALE, représentée par :

Monsieur Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

Madame Elke VAN DEN BRANDT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

Monsieur Alain MARON, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative,

Monsieur Sven GATZ, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale, des Finances, du Budget et de la Fonction publique

ONT CONVENU CE QUI SUIVIT :

Article 1^{er}. Le présent avenant n° 14 à l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993, dénommé Beliris, a pour objet de déterminer, pour les années 2020, 2021 et 2022, une série d'initiatives visées à l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989, destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

Art. 2. Le programme budgétaire actualisé des initiatives des années 2020, 2021 et 2022 est joint au présent avenant n°14 que l'Etat fédéral met en œuvre et en fait partie intégrante. Il représente un budget de 845.782.172,48 €.

Art. 3. L'absence d'avenant prolongeant l'Accord de Coopération au-delà du 31.12.2022 n'empêche pas la mise en œuvre de ce programme budgétaire.

Art. 4. En fonction du planning budgétaire du projet 1.26 « Transports en commun de haute performance – section Gare du Nord-Bordet », dans la limite des investissements prévus dans les avenants à l'Accord de Coopération susmentionné, les budgets alloués par Beliris audit projet 1.26 peuvent être affectés à la modernisation du métro en métro, du métro ou à l'acquisition de matériel roulant. Dans ce contexte, le protocole du 27 septembre 2016 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au financement du projet d'extension du réseau de transport de haute performance entre la Gare du Nord et Bordet sera évalué et renégocié en fonction des principes généraux définis dans ledit protocole, du calendrier de liquidation du projet de métro Gare du Nord-Bordet, de la répartition de l'impact du projet en matière de déficit SEC 2010 et de la volonté de diminuer l'encours reporté.

Ce protocole reprend l'engagement de la Région de Bruxelles-Capitale de financer sur ses fonds propres ou ceux de la STIB les études et les travaux du tronçon Gare du Nord – Bordet qui ne seront pas couverts par les budgets alloués par l'Accord de Coopération Beliris. L'intervention de Beliris dans le financement des études et des travaux dudit projet se limite aux budgets annoncés dans les avenants 12 à 14, soit de 2015 à 2022, 396,3 millions.

Gelet op de vergadering van het samenwerkingscomité van 22 mei 2022;

Gelet op de beslissing die de Federale Regering heeft genomen tijdens de vergadering van 18 juni 2021;

Gelet op de beslissing die de Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft genomen tijdens de vergadering van 3 juni 2021;

ZIJN DE FEDERALE STAAT, vertegenwoordigd door:

Mevrouw Sophie WILMES, Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen,

De heer Vincent VAN PETEGHEM, Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding,

Mevrouw Karine LALIEUX, Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris,

Mevrouw Meryame KITIR, Minister van Ontwikkelingssamenwerking en Grootstedenbeleid,

EN

Het BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, vertegenwoordigd door:

De heer Rudi VERVOORT, Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang,

Mevrouw Elke VAN DEN BRANDT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

De heer Alain MARON, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

De heer Sven GATZ, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT:

Artikel 1. Deze bijakte nr. 14 bij het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993, Beliris genoemd, heeft tot doel om voor de jaren 2020, 2021 en 2022 een reeks initiatieven te bepalen zoals beoogd in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met de bedoeling de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te bevorderen.

Art. 2. Het geactualiseerde begrotingsprogramma voor de initiatieven voor de jaren 2020, 2021 en 2022 dat de federale staat uitvoert wordt bij deze bijakte nr. 14 gevoegd en maakt er integraal deel van uit. Voor dit programma wordt een begroting van 845.782.172,48 € uitgetrokken.

Art. 3. Het ontbreken van een bijakte die het Samenwerkingsakkoord verlengt tot na 31.12.2022 is geen belemmering voor de uitvoering van dit begrotingsprogramma.

Art. 4. In functie van de budgettaire planning van het project 1.26 “Hoogperformant openbaar vervoer - Vak Noordstation-Bordet” en binnen de grenzen van de investeringen die zijn voorzien in de bijakten bij het bovenvermelde samenwerkingsakkoord, kunnen de kredieten die Beliris aan het project 1.26 toekent worden besteed aan de modernisering van de premetro en metro of aan de aankoop van rollend materieel. In dit verband zal het Protocol van 27 september 2016 tussen de Federale staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de financiering van het project voor de uitbreiding van het netwerk van hoogperformant vervoer tussen het Noordstation en Bordet worden geëvalueerd en opnieuw worden onderhandeld op basis van de algemene beginselen zoals vastgelegd in het protocol, het vereffeningsschema van het metrostation Noordstation-Bordet, de spreiding van de impact van het project inzake ESR-tekort 2010 en de bereidheid om het overgedragen encours te verlagen.

Dit protocol bevat de verbintenis van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot financiering met eigen middelen of die van de MIVB van de studies en werken van het gedeelte Noordstation – Bordet die niet worden gedekt door de budgetten die de Samenwerkingsakkoord Beliris toekent. De interventie van Beliris in de financiering van de studies en werken is beperkt tot de in de bijakten 12 tot 14 aangekondigde budgetten, i.e. maximum 396,3 miljoen van 2015 tot 2022.

Art. 5. Sans préjudice des décisions consignées dans le procès-verbal du comité de coopération du 20 juillet 2018, les articles de l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 et de ses avenants n° 1 du 20 juillet 1994, n° 2 du 22 mai 1997, n° 3 du 29 janvier 1998, n° 4 du 2 juin 1999, n° 5 du 28 février 2000, n° 6 du 16 janvier 2001, n° 7 du 27 février 2002, n° 8 du 20 février 2003, n° 9 du 22 avril 2005, n° 10 du 6 mai 2008, n° 10 bis du 27 juillet 2011, n° 11 du 28 juin 2012, n° 12 du 24 mars 2016 et n° 13 du 20 juillet 2018 non modifiés par le présent avenant, restent d'application.

Fait à Bruxelles, le 24 juin 2021, en 2 exemplaires originaux.

Pour l'Etat Fédéral :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales,

S. WILMES

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude,

V. VAN PETEGHEM

La Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris,

K. LALIEUX

La Ministre de la Coopération au Développement et de la Politique des Grandes villes,

M. KITIR

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

E. VAN DEN BRANDT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative,

A. MARON

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale, des Finances, du Budget et de la Fonction publique,

S. GATZ

Récapitulatif des annexes : Programme budgétaire des années 2020, 2021 et 2022.

Art. 5. Onverminderd de beslissingen opgenomen in de notulen van de vergadering van het samenwerkingscomité van 20 juli 2016, blijven de artikelen van het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 en zijn bijakten nr. 1 van 20 juli 1994, nr. 2 van 22 mei 1997, nr. 3 van 29 januari 1998, nr. 4 van 2 juni 1999, nr. 5 van 28 februari 2000, nr. 6 van 16 januari 2001, nr. 7 van 27 februari 2002, nr. 8 van 20 februari 2003, nr. 9 van 22 april 2005, nr. 10 van 6 mei 2008, nr. 10 bis van 27 juli 2011, nr. 11 van 28 juni 2012 en nr. 12 van 24 maart 2016 en nr. 13 van 20 juli 2018 die niet door deze bijakte worden gewijzigd, van toepassing.

Opgemaakt in Brussel op 24 juni 2021, in 2 originele exemplaren.

Voor de Federale Staat:

De Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen,

S. WILMES

De Vice-eersteminister en Minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding,

V. VAN PETEGHEM

De Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris,

K. LALIEUX

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking en Grootstedenbeleid,

M. KITIR

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

A. MARON

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

S. GATZ

Overzicht van de bijlagen: Begrotingsprogramma voor de jaren 2020, 2021 en 2022

AVENANT 14 A L'ACCORD DE COOPERATION DU 15 SEPTEMBRE 1993 ENTRE L'ETAT FEDERAL ET LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE. RELATIF A CERTAINES INITIATIVES DESTINEES A PROMOUVOIR LE ROLE INTERNATIONAL ET LA FONCTION DE CAPITALE DE BRUXELLES Programme budgétaire des années 2020, 2021 et 2022									
BIJAKTE 14 BIJ HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 15 SEPTEMBER 1993 TUSSEN DE FEDERALE STAAT EN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST. MET BETREKKING TOT BEPAALDE INITIATIEVEN OM DE INTERNATIONALE ROL EN DE HOOFDSTEDELLIJKE FUNCTIE VAN BRUSSEL TE BEVORDEREN Begrotingsprogramma voor de jaren 2020, 2021 en 2022									
1. MOBILITEIT	Report 2019 incl recettes, transferts et réaffectable	Alimentation 2020	Alimentation 2021	Alimentation 2022	TOTAL		1. MOBILITEIT	TOTAL	TOTAL
					Avantant 14	Bijakte 14			
1.10 Petite Ceinture Ouest (en ce compris Porte de Ninove)	€ 4.224.668,38	€ 0,00	€ 607.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 4.831.668,38	1.10. Klein westelijke ring (Ninoospoort inbegrepen)	€ 4.831.668,38	
1.11 Boulevards du Centre	€ 1.516.800,68	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.516.800,68	1.11. Centrumlanen	€ 1.516.800,68	
1.14 Tunnel Meister	€ 9.207.500,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 9.207.500,00	1.14. Meister	€ 9.207.500,00	
1.17 Stations de métro (station de métro gare centrale)	€ 20.000.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 20.000.000,00	1.17. Métrostation (métrostation centralisation)	€ 20.000.000,00	
1.24 Passerelle Picard	€ 815.895,44	€ 0,00	€ 321.849,24	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.137.744,68	1.24. Voelgangersbrug Picard	€ 1.137.744,68	
1.26 Transport en commun de haute performance	€ 20.000.000,00	€ 50.000.000,00	€ 50.000.000,00	€ 50.000.000,00	€ 50.000.000,00	€ 170.000.000,00	1.26. Hoogperformant openbaar vervoer	€ 170.000.000,00	
1.34 Passerelles piétonnes	€ 0,00	€ 0,00	€ 994.600,00	€ 89.600,00	€ 0,00	€ 1.084.200,00	1.35. Voelgangersbruggen	€ 1.084.200,00	
1.35 Réseau vélo plus le long des voies de chemin de fer	€ 9.561.250,00	€ 331.950,16	€ 18.281.444,54	€ 0,00	€ 0,00	€ 28.174.644,70	1.35. Fietsplus netwerk langs de spoorwegen	€ 28.174.644,70	
1.36. Aménagement des halles RER	€ 10.000.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 10.000.000,00	1.36. Inrichting van de GEN-haltes	€ 10.000.000,00	
2.1 Rond point Schuman	€ 7.840.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 7.840.000,00	2.1 Rond-punt Schuman	€ 7.840.000,00	
2.30 Boulevard Emile Bockstael	€ 700.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 869.737,49	2.30 Emile Bockstaelaan	€ 869.737,49	
1.37 Ring 0 : installation de murs anti-bruits à Anderlecht	€ 0,00	€ 0,00	€ 585.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 10.335.000,00	1.37 Ring 0 : placering van geluidswerende muren in Anderlecht	€ 10.335.000,00	
1.38 Desserte ferroviaire vers l'avant-port de Bruxelles	€ 0,00	€ 0,00	€ 10.000,00	€ 412.500,00	€ 0,00	€ 422.500,00	1.38. Spoonverbinding naar de voorhaven van Brussel	€ 422.500,00	
1.39 Boulevard Lambertoni - piste cyclable	€ 0,00	€ 7.000.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 7.000.000,00	1.39 Lambertoniaan - fietspad	€ 7.000.000,00	
1.40 Avenue de la Toison d'or	€ 0,00	€ 0,00	€ 16.000.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 16.000.000,00	1.40 Guldenvieslaan	€ 16.000.000,00	
1.41 Avenue Jules Bordet	€ 0,00	€ 500.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 500.000,00	1.41. Jules Bordetlaan	€ 500.000,00	
1.42 Places et entrées de métro 'Simonis'	€ 0,00	€ 366.351,30	€ 213.839,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 580.190,30	1.42. Pleinen en metrotoegangen 'Simonis'	€ 580.190,30	
1.43 Infrastructure (« connexion A12 »)	€ 0,00	€ 488.411,69	€ 331.950,16	€ 1.525.040,66	€ 0,00	€ 2.345.402,51	1.43. "Aansluiting A12" infrastructuur	€ 2.345.402,51	
TOTAL CHAPITRE 1	€ 83.866.114,50	€ 58.686.713,15	€ 87.345.682,94	€ 61.946.878,15	€ 0,00	€ 291.845.388,74	TOTAAL HOOFDSTUK 1	€ 291.845.388,74	

	Report 2019 incl recettes, transferts et rectifiable		Alimentation 2020		Alimentation 2021		Alimentation 2022		TOTAL Avenant 14	
	Overdracht 2019 incl. inkomsten, transitief en herbestembaar		Toevoeging 2020	Toevoeging 2021	Toevoeging 2022	TOTAAL Bijakte 14				
2. REVITALISATION ET DEVELOPPEMENT URBAIN	2. STADSVERNIEUWING EN -ONTWIKKELING									
2.11.1 Achat de terrains & d'immeubles dans le quartier Heyvaert	€ 4.294.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 4.294.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 4.294.000,00	2.11.1. Aankoop van bouwgronden & gebouwen in de Heyvaertwijk
2.11.2 Achat de terrains & d'immeubles	€ 37.184.634,77	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 37.184.634,77	€ 0,00	€ 0,00	€ 37.184.634,77	2.11.2. Aankoop van bouwgronden & gebouwen
2.22 Développement des espaces publics dans les zones prioritaires - DELTA	€ 2.025.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 2.025.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 2.025.000,00	2.22 Ontwikkeling van openbare ruimtes in de prioritaire zones - DELTA
2.23 Contrats de rénovation urbaine	€ 17.492.286,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 408.000,00	€ 0,00	€ 17.492.286,00	€ 1.420.000,00	€ 0,00	€ 19.520.286,00	2.23 Stadsvernieuwingcontracten
2.24 Développement des espaces publics dans les zones prioritaires - JOSAPHAT	€ 22.935.376,26	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 22.935.376,26	€ 1.362.500,00	€ 0,00	€ 24.297.876,26	2.24 Ontwikkeling van openbare ruimtes in de prioritaire zones - JOSAPHAT
2.25 Développement des espaces publics dans les zones prioritaires - BIESTEBROECK	€ 4.817.520,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 4.817.520,00	€ 5.000.000,00	€ 0,00	€ 9.817.520,00	2.25 Ontwikkeling van openbare ruimtes in de prioritaire zones - BIESTEBROECK
2.26 Développement des espaces publics dans les zones prioritaires - REYERS	€ 3.727.462,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.727.462,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.727.462,00	2.26 Ontwikkeling van openbare ruimtes in de prioritaire zones - REYERS
2.27 Développement des espaces publics dans les zones prioritaires - GARE DE LOUEST	€ 420.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 420.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 420.000,00	2.27 Ontwikkeling van openbare ruimtes in de prioritaire zones - WESTSTATION
2.33. Aménagements urbains et passerelles piétonnes Alma	€ 18.300.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 18.300.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 18.300.000,00	2.33. Stadsvoorzieningen en voetgangersbruggen Alma
3.17 PASI - Poste avancé du service incendie	€ 95.237,50	€ 4.097.049,50	€ 95.237,50	€ 0,00	€ 0,00	€ 95.237,50	€ 609.875,00	€ 0,00	€ 4.897.399,50	3.17 VPDB - Voorpost voor Brandweerdienst Delta
4.1 Contrats de quartier	€ 31.627.706,35	€ 0,00	€ 0,00	€ 210.140,34	€ 0,00	€ 31.627.706,35	€ 0,00	€ 0,00	€ 31.837.846,69	4.1. Wijkcontracten
4.4 Rénovation des logements sociaux	€ 30.180.421,39	€ 10.329.087,00	€ 0,00	€ 2.989.538,72	€ 0,00	€ 30.180.421,39	€ 24.829.750,79	€ 0,00	€ 68.328.797,90	4.4 Renovatatie sociale woonwijken
TOTAL CHAPITRE 2	€ 173.099.644,27	€ 14.426.136,50	€ 3.702.916,56	€ 3.702.916,56	€ 33.422.125,79	€ 224.650.823,12	€ 224.650.823,12	€ 33.422.125,79	€ 224.650.823,12	TOTAAL HOOFDSTUK 2
3. CULTURE, SPORTS ET PATRIMOINE	3. CULTUUR, SPORT EN PATRIMONIUM									
2.15 Palais des Beaux Arts	€ 6.447.208,01	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 6.447.208,01	€ 5.000.000,00	€ 0,00	€ 11.447.208,01	2.15. Paleis voor Schone Kunsten
2.31. Eglise Sainte-Catherine	€ 3.912.065,29	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.912.065,29	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.912.065,29	2.31. Sint-Katelijnkerk
2.32. Palais du Coudenberg	€ 575.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 575.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 575.000,00	2.32. Coudenbergpaleis
3.3 Restauration de l'Eglise de Laeken	€ 1.296.005,70	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.296.005,70	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.296.005,70	3.3. Restauratie van de kerk van Laken
3.4 Basilique de Koekelberg	€ 1.202.014,86	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.202.014,86	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.202.014,86	3.4 Basiliek van Koekelberg
3.14 Infrastructures sportives	€ 3.239.936,72	€ 4.942.324,70	€ 529.318,50	€ 0,00	€ 0,00	€ 8.711.579,92	€ 0,00	€ 0,00	€ 8.711.579,92	3.14. Sportinfrastructuur
3.28 Centre d'interprétation de l'art nouveau - hôtel Van Eetvelde	€ 1.000.000,00	€ 0,00	€ 1.250.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.250.000,00	€ 1.000.000,00	€ 0,00	€ 3.250.000,00	3.28 Interpretatiecentrum voor Art nouveau - Van Eetvelde hotel
3.32 Abbaye de Forest (en ce compris les jardins)	€ 9.325.000,00	€ 0,00	€ 6.824.224,74	€ 0,00	€ 0,00	€ 16.149.224,74	€ 0,00	€ 0,00	€ 16.149.224,74	3.32. Abdij van vorst (tuinen inbegrepen)

6.8 Théâtre de la Monnaie	€ 1.865.155,50	€ 0,00	€ 0,00	€ 2.000.000,00	€ 3.865.155,50	6.8. Muntichouwborg
6.11 Maison de la Nature	€ 13.328,31	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 13.328,31	6.11 Huis van de natuur
6.14 Conservatoire de Musique	€ 11.670.322,70	€ 0,00	€ 5.000.000,00	€ 0,00	€ 16.670.322,70	6.14 Muziekconservatorium
6.15 Musée Jullé	€ 3.216.775,29	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.216.775,29	6.15 Joods museum
6.24 European Sport Center	€ 778.140,63	€ 0,00	€ 40.220,00	€ 211.154,47	€ 1.029.515,10	6.24 European Sport Center
6.25 Etablissements scientifiques fédéraux	€ 36.763.924,36	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 36.763.924,36	6.25 - Federale wetenschappelijke instellingen:
6.26 Centre Victoria II à Koekelberg	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	6.26 Victoria II centrum te Koekelberg
6.28 Flagey	€ 3.235.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.235.000,00	6.28 Flagey
6.29 Orchestre national de Belgique	€ 3.500.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.500.000,00	6.29 Nationaal Orkest van België
6.30 Abbaye de la Cambre	€ 371.092,25	€ 0,00	€ 0,00	€ 600.000,00	€ 971.092,25	6.30 Abajj Ter Kameren
3.33 Lever house : étude de faisabilité d'un centre d'interprétation de la décolonisation	€ 0,00	€ 0,00	€ 200.000,00	€ 0,00	€ 200.000,00	3.33 Lever house : haalbaarheidsstudie voor een interpretatiecentrum over de dekolonisatie
3.34 Bâtiment de la Bourse - rénovation & mise en lumière des façades	€ 0,00	€ 0,00	€ 100.000,00	€ 0,00	€ 100.000,00	3.34. Beursgebouw - renovatie en gevelverfijning
3.35 Bibliothèque royale - ascenseur extérieur	€ 0,00	€ 0,00	€ 850.000,00	€ 0,00	€ 850.000,00	3.35 Koninklijk bibliotheek : buitenlift
3.36 Serres de Laeken	€ 13.650.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 13.650.000,00	3.36. Serres van Laken
3.37 Stade de Hockey	€ 0,00	€ 7.500.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 7.500.000,00	3.37 Hockeystadion
3.38 Bâtiment Vanderborght	€ 0,00	€ 0,00	€ 150.000,00	€ 850.000,00	€ 1.000.000,00	3.38 Vanderborght gebouw
3.39 Rénovation du complexe sportif Evere	€ 0,00	€ 6.461.740,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 6.461.740,00	3.39 Renovatie sportcenter Evere
3.40 Eglise de la Trinité	€ 0,00	€ 1.074.022,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.074.022,00	3.40 Drievidigheidskerk
3.41 Rénovation de l'Atomium : bipode & HVAC	€ 0,00	€ 0,00	€ 300.000,00	€ 0,00	€ 300.000,00	3.41 Renovatie Atomium : tweepolige steunelementen en HVAC
3.42 Manchester 13-19 - Pôle productif de type culturel, artistique et créatif	€ 0,00	€ 7.864.559,75	€ 0,00	€ 0,00	€ 7.864.559,75	3.42 Manchester 13-19 - cultureel, artistiek en creatiefcentrum
3.43 Cité du cliqué	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.000.000,00	3.43 Circusifé
3.44 Brasseries Vandenheuver - acquisition	€ 0,00	€ 2.500.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 2.500.000,00	3.44 Bouwerij Vandenheuver - aankoop
3.45 Piste d'athlétisme - Parc du Cinquantenaire	€ 0,00	€ 100.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 100.000,00	3.45. Athletiekbaan - Jubelpark
TOTAL CHAPITRE 3	€ 102.060.969,62	€ 33.442.666,45	€ 15.243.763,24	€ 9.661.154,47	€ 160.408.553,78	TOTAAL HOOFDSTUK 3

4. ESPACES PUBLICS & ESPACES VERTS	Report 2019 incl recettes, transferts et réfectable	Alimentation 2020	Alimentation 2021	Alimentation 2022	TOTAL Avenant 14	4. OPENBARE RUIMTE EN GROENE ZONES
	Overdracht 2019 incl. Inkomsten, transitief en herbestembaar	Toevoeging 2020	Toevoeging 2021	Toevoeging 2022	TOTAAL Bijakte 14	
2.2 Rénovation des espaces publics dans le quartier européen	€ 108.107,75	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 108.107,75	2.2. Renovatie openbare ruimtes in de europesewijk
2.4 Place Jourdan	€ 350.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 350.000,00	2.4. Jourdanplein
2.14 Autres projets Zones stratégiques (Toone et plan lumière)	€ 3.699.270,52	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 3.699.270,52	2.14. Andere projecten strategische zones (Toone en lichtplan)
3.11 Place Royale + Place des Musées	€ 6.350.497,44	€ 0,00	€ 0,00	€ 649.502,56	€ 6.000.000,00	3.11. Koningsplein + Museoplein
3.19 Axe Royale - Collignon	€ 751.933,89	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 751.933,89	3.19 Koninklijk As - Collignon
3.24 Rue Neuve	€ 267.959,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 267.959,00	3.24 Nieuwstraat
5.7 Jardin botanique	€ 239.691,90	€ 0,00	€ 305.097,05	€ 0,00	€ 544.788,95	5.7. Kruidtuin
5.8 Parc du Cinquantenaire	€ 18.253.767,08	€ 0,00	€ 292.700,00	€ 0,00	€ 18.546.467,08	5.8 Jubelpark
5.11 Parc de Forest	€ 6.152.021,00	€ 3.632.403,89	€ 0,00	€ 530.575,11	€ 10.315.000,00	5.11 Parc van Vorst
5.12 Quai Béco	€ 8.683.507,92	€ 0,00	€ 2.351.859,22	€ 0,00	€ 11.035.367,14	5.12 Béco Kaai
5.14 Parcs Duden et Jupiter	€ 3.885.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 496.423,77	€ 4.381.423,77	5.14. Renovatie van parken in dichtbevolkte wijken
5.19 Ponts Clesse et Demeer	€ 1.375.163,00	€ 0,00	€ 198.600,56	€ 755.516,15	€ 2.329.279,71	5.17 Clesse- en Demeerbuggen
4.12 Forêt de Soignes - construction d'un écopont	€ 0,00	€ 0,00	€ 800.000,00	€ 0,00	€ 800.000,00	4.12 - Zoniënwood - bouw van een ecoaduct
4.13 Pôle récréatif régional Neerpede	€ 0,00	€ 7.600.000,00	€ 75.000,00	€ 5.700.000,00	€ 13.375.000,00	4.13 Gewestelijke recreatieve pool Neerpede
4.14 Parc Tournay-Solvay à Watermael-Bolstfort	€ 0,00	€ 0,00	€ 918.912,12	€ 1.837.824,00	€ 2.756.736,12	4.14 Tournay-Solvay park te Watermael-Bosvoorde
4.15 Abaissement des quais des péniches & Vergotte	€ 0,00	€ 0,00	€ 274.992,22	€ 0,00	€ 274.992,22	4.15 Verhoging van de Akenkaai en vergottekaai
TOTAL CHAPITRE 4	€ 49.116.919,50	€ 11.232.403,89	€ 5.217.161,17	€ 9.969.841,59	€ 75.536.326,15	TOTAAL HOOFDSTUK 4
5. INFRASTRUCTURES A FINALITE ECONOMIQUE ET DE FORMATION	Report 2019 incl recettes, transferts et réfectable	Alimentation 2020	Alimentation 2021	Alimentation 2022	TOTAL Avenant 14	5. INFRASTRUCTUREN VOOR ECONOMISCHE EN OPLEIDINGSDOELEN
	Overdracht 2019 incl. Inkomsten, transitief en herbestembaar	Toevoeging 2020	Toevoeging 2021	Toevoeging 2022	TOTAAL Bijakte 14	
2.34. Pôle de compétences construction	€ 16.000.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 16.000.000,00	2.34. Competentiepool constructie
3.29 Pôles de compétences (mécanique & Anderlecht)	€ 250.594,93	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 250.594,93	3.29. Competentiepolen (mechanica te Anderlecht en ICT op de site ULB/VUB)
6.23 Library & Innovation Center	€ 19.548.209,78	€ 0,00	€ 829.126,09	€ 0,00	€ 20.377.335,87	6.23 Library & Learning Center
5.20 Pôle Technicity	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.500.000,00	€ 0,00	€ 1.500.000,00	5.20 Technicity pool

5.21 Ecuries du tram - Projet mixte de formation en affiance	€ 0,00	€ 961.350,00	€ 961.350,00	€ 0,00	€ 961.350,00	5.21 Ecuries van de tram - Gemengd project voor affiantieieren	€ 0,00	€ 961.350,00	€ 961.350,00
TOTAL CHAPITRE 5	€ 35.798.804,71	€ 0,00	€ 3.290.476,09	€ 0,00	€ 3.290.476,09	TOTAAL HOOFDSTUK 5	€ 0,00	€ 39.089.280,80	€ 39.089.280,80
6. -	Report 2019 incl recettes, transferts et réfectable	Alimentation 2020	Alimentation 2021	Alimentation 2022	TOTAL Avenant 14	6.	TOTAL Avenant 14	TOTAL Avenant 14	TOTAL Avenant 14
	Overdracht 2019 incl. Inkomsten, transfer en herbestembaar	Toevoeging 2020	Toevoeging 2021	Toevoeging 2022	TOTAAL Bijakke 14		TOTAAL Bijakke 14		
TOTAL CHAPITRE 6	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	TOTAAL HOOFDSTUK 6	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
7. DIVERS	Report 2019 incl recettes, transferts et réfectable	Alimentation 2020	Alimentation 2021	Alimentation 2022	TOTAL Avenant 14	7. DIVERS	TOTAL Avenant 14	TOTAL Avenant 14	TOTAL Avenant 14
	Overdracht 2019 incl. Inkomsten, transfer en herbestembaar	Toevoeging 2020	Toevoeging 2021	Toevoeging 2022	TOTAAL Bijakke 14		TOTAAL Bijakke 14		
TOTAL CHAPITRE 7	€ 18.251.799,89	€ 11.000.000,00	€ 12.000.000,00	€ 13.000.000,00	€ 54.251.799,89	TOTAAL HOOFDSTUK 7	€ 13.000.000,00	€ 54.251.799,89	€ 54.251.799,89
TOTAL GENERAL	Report 2019 incl recettes, transferts et réfectable	Alimentation 2020	Alimentation 2021	Alimentation 2022	TOTAL Avenant 14	ALGEMEEN TOTAAL	TOTAL Avenant 14	TOTAL Avenant 14	TOTAL Avenant 14
	Overdracht 2019 incl. Inkomsten, transfer en herbestembaar	Toevoeging 2020	Toevoeging 2021	Toevoeging 2022	TOTAAL Bijakke 14		TOTAAL Bijakke 14		
	€ 462.194.252,49	€ 128.787.919,99	€ 126.800.000,00	€ 128.000.000,00	€ 845.782.172,48		€ 128.000.000,00	€ 845.782.172,48	€ 845.782.172,48